

# Mat

## Chapter 8

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1 Καταβάντος δὲ αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ ὄρους, ἠκολούθησαν αὐτῷ ὄχλοι πολλοί.  
በወረደ ደግሞ እርሱ ከ -ው ተራራ ተከተሉት እርሱን ሕዝቦች ብዙ  
[G2597](#) [G1161](#) [G0846](#) [G0575](#) [G3588](#) [G3735](#) [G0190](#) [G0846](#) [G3793](#) [G4183](#)

ከተራራም በወረደ ጊዜ ብዙ ሕዝብ ተከተሉት።

2 καὶ ἰδοῦ, λεπρὸς προσελθὼν, προσεκύνει αὐτῷ, λέγων, Κύριε, ἐὰν θέλῃς,  
እና እἴψ ለምጻም ቀርቦ ሰገደ-ለት ለእርሱ እያለ ጌታ-ሆይ ብ ጥፋልግ  
[G2532](#) [G3708](#) [G3015](#) [G4334](#) [G4352](#) [G0846](#) [G3004](#) [G2962](#) [G1437](#) [G2309](#)

δύνασαί με καθαρίσαι.  
ትችላለህ እኔን ልታነጻኝ  
[G1410](#) [G1473](#) [G2511](#)

እነሆም፡ ለምጻም ቀርቦ፡ ጌታ ሆይ፡ ብትወድስ ልታነጻኝ ትችላለህ እያለ ሰገደለት።

3 καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα, ἤψατο αὐτοῦ λέγων, Θέλω; καθαρίσθητι. καὶ  
እና ዘርግቶ -ውን እጅ ነካው የእርሱን እያለ እፈልጋለሁ ገጹ-ሁን እና  
[G2532](#) [G1614](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0680](#) [G0846](#) [G3004](#) [G2309](#) [G2511](#) [G2532](#)

εὐθέως ἔκαθαρίσθη αὐτοῦ ἡ λέπρα.  
ወዲያውኑ ተነጻ የእርሱ -ው ለምጻ  
[G2112](#) [G2511](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3014](#)

እጅግም ዘርግቶ ዳሰሰውና፡ እውዳለሁ፡ ገጹ አለው፡ ወዲያውም ለምጹ ነጻ።

4 καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Ὅρα μηδενὶ εἴπη; ἀλλὰ ὕπαγε, σεαυτὸν  
እና ይላል ለእርሱ -ው እያሰሰ ተጠንቀቅ ለምንም አትነገር ነገር-ግን ሂድ ራስህን  
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3708](#) [G3367](#) [G3004](#) [G0235](#) [G5217](#) [G4572](#)

δεῖξον τῷ ἱερεῖ, καὶ προσένεγκον τὸ δῶρον ὃ προσέταξεν Μωϋσῆς,  
አሳይ -ለው ካህን እና አቅርብ -ውን ስጦታ ያ ያዘዘ ሙሴ  
[G1166](#) [G3588](#) [G2409](#) [G2532](#) [G4374](#) [G3588](#) [G1435](#) [G3739](#) [G4367](#) [G3475](#)

εἰς μαρτύριον αὐτοῖς.  
ለ ምስክርነት ለእነርሱ  
[G1519](#) [G3142](#) [G0846](#)

እያሰሰም፡ ለምንም እንዳትናገር ተጠንቀቅ፤ ነገር ግን ሂድህ ራስህን ለካህን አሳይ፤ ለእነርሱም ምስክር እንዲሆን ሙሴ ያዘዘውን መገ አቅርብ አለው።

5 Εἰσελθόντος δὲ αὐτοῦ εἰς Καφαρναοῦμ, προσῆλθεν. αὐτῷ ἑκατόνταρχος,  
በገባ ደግሞ እርሱ ወደ ቅፍርናም ቀረብ ለእርሱ ወደ-እርሱ የመቶ-አለቃ  
[G1525](#) [G1161](#) [G0846](#) [G1519](#) [G2584](#) [G4334](#) [G0846](#) [G1543](#)

παρακαλῶν αὐτὸν,  
አየለሙኑ እርሱን  
[G3870](#) [G0846](#)

ወደ ቅፍርናምም በገባ ጊዜ የመቶ አለቃ ወደ እርሱ ቀርቦ፡ ጌታ ሆይ፡

6 καὶ λέγων, Κύριε, ὁ παῖς μου βέβληται ἐν τῇ οἰκίᾳ, παραλυτικός,  
 እς እያλ ጌታ-ሆይ -ው ልጅ የኔ ተጥሏል በ -ው ቤት ሽባ  
[G2532](#) [G3004](#) [G2962](#) [G3588](#) [G3816](#) [G1473](#) [G0906](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3614](#) [G3885](#)

δεινῶς βασανιζόμενος.  
 በጣም እየተሰቃየ  
[G1171](#) [G0928](#)

ብላቴናዬ ሽባ ሆኖ እጅግ እየተሰቃየ በቤት ተኝቶአል ብሎ ለመነው።

7 «καὶ» λέγει αὐτῷ, Ἐγὼ ἐλθὼν, θεραπεύσω αὐτόν.  
 እς ይላል ለእርሱ እኔ መጥቼ አድናለሁ እርሱን  
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1473](#) [G2064](#) [G2323](#) [G0846](#)

አያሱስም። እኔ መጥቼ እፈውሰዋለሁ አለው።

8 ἀποκριθεὶς δὲ, ὁ ἑκατόνταρχος ἔφη, Κύριε, οὐκ εἰμὶ ἰκανὸς ἵνα  
 መልሶ ደግሞ -ው የመቶ-አለቃ አለ ጌታ-ሆይ አይደለሁም እኔ የበቃ ነገር ስ-ጣራዬ  
[G0611](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1543](#) [G5346](#) [G2962](#) [G3756](#) [G1510](#) [G2425](#) [G2443](#)

μου ὑπὸ τὴν στέγην εἰσέλθης; ἀλλὰ μόνον εἶπε λόγῳ, καὶ ἰαθήσεται ὁ  
 የኔ ከ-ስር -ውን ጣራ ልትገባ ነገር-ግን ብቻ ተናገር በቃል እና ይፈወሳል -ው  
[G1473](#) [G5259](#) [G3588](#) [G4721](#) [G1525](#) [G0235](#) [G3440](#) [G3004](#) [G3056](#) [G2532](#) [G2390](#) [G3588](#)

παῖς μου.  
 ልጅ የኔ  
[G3816](#) [G1473](#)

የመቶ አለቃውም መልሶ። ጌታ ሆይ፣ በቤቴ ጣራ ከታች ልትገባ አይገባኝም፤ ነገር ግን ቃል ብቻ ተናገር፣ ብላቴናዬም ይፈወሳል።

9 καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπος εἰμι ὑπὸ ἐξουσίαν; (τασσόμενος) ἔχων ὑπ’  
 እς ምክንያቱም እኔ ሰው ነኝ ከ-ስር ሥልጣን የተሾመ ያለኝ ከ-ስር  
[G2532](#) [G1063](#) [G1473](#) [G0444](#) [G1510](#) [G5259](#) [G1849](#) [G5021](#) [G2192](#) [G5259](#)

ἐμαυτὸν στρατιώτας; καὶ λέγω τούτῳ, Πορεύθητι, καὶ πορεύεται; καὶ ἄλλῳ,  
 የራሴ ወታደሮች እና አለሁ ለዚህ ሂድ እና ይሄዳል እና ለሌላ  
[G1683](#) [G4757](#) [G2532](#) [G3004](#) [G3778](#) [G4198](#) [G2532](#) [G4198](#) [G2532](#) [G0243](#)

Ἔρχου, καὶ ἔρχεται; καὶ τῷ δούλῳ μου, Ποίησον τοῦτο, καὶ ποιεῖ.  
 ና እና ይመጣል እና -ለው ባሪያ የኔ አድርግ ይህን እና ያደርጋል  
[G2064](#) [G2532](#) [G2064](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1401](#) [G1473](#) [G4160](#) [G3778](#) [G2532](#) [G4160](#)

እኔ ደግሞ ለሌሎች ተገዥ ነኝና፣ ከእኔም በታች ጭፍራ አለኝ፤ እንዲሁም። ሂድ ብለው ይሄዳል፣ ሌላውንም። ና ብለው ይመጣል፣ ባሪያዬንም። ይህን አድርግ ብለው ያደርጋል አለው።

10 ἀκούσας δὲ, ὁ Ἰησοῦς ἐθαύμασεν, καὶ εἶπεν τοῖς ἀκολουθοῦσιν, Ἄμην  
 ሰምቶ ደግሞ -ው አያሱስ ተገረመ እና አለ -ለእነዚያ ለተከታዮች አጭን  
[G0191](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2296](#) [G2532](#) [G3004](#) [G3588](#) [G0190](#) [G0281](#)

λέγω ὑμῖν, παρ’ οὐδενὶ τοσαύτην πίστιν ἐν τῷ Ἰσραὴλ εὔρον.  
 አለሁ ለእናንተ ከ ከግንም ይህን-ያህል እምነት በ -ው እስራኤል አላገኘሁም  
[G3004](#) [G4771](#) [G3844](#) [G3762](#) [G5118](#) [G4102](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2474](#) [G2147](#)

አያሱስም ሰምቶ ተደነቀና ለተከተሉት እንዲህ አለ። እውነት አላችኋለሁ፣ በእስራኤል እንኳ እንዲህ ያለ ትልቅ እምነት አላገኘሁም።

11 λέγω δὲ ὑμῖν, ὅτι πολλοὶ ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν ἤξουσιν, καὶ  
 ἁλλυ- εἴρω ἁλናῖτ ἡ-ምንም ብዙዎች ἡ ምሥራቅ እና ምዕራብ ይመጣሉ እና  
[G3004](#) [G1161](#) [G4771](#) [G3754](#) [G4183](#) [G0575](#) [G0395](#) [G2532](#) [G1424](#) [G2240](#) [G2532](#)  
 ἀνακλιθήσονται μετὰ Ἀβραάμ, καὶ Ἰσαὰκ, καὶ Ἰακώβ, ἐν τῇ βασιλείᾳ  
 εἰσθጣሉ ἡ ኦብርሃም እና ይስሐቅ እና ያዕቆብ-ጋር በ -ው ማንም  
[G0347](#) [G3326](#) [G0011](#) [G2532](#) [G2464](#) [G2532](#) [G2384](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0932](#)  
 τῶν οὐρανῶν;  
 -የ ሰማያት  
[G3588](#) [G3772](#)

አለች። ሁሉም፣ ብዙዎች ከምሥራቅና ከምዕራብ ይመጣሉ ከኦብርሃምና ከይስሐቅ ከያዕቆብም ጋር በማንም ሰማያት ይቀመጣሉ፤

12 οἱ δὲ υἱοὶ τῆς βασιλείας ἐκβληθήσονται, εἰς τὸ σκοτός τὸ  
 -ዎቹ ደግሞ ልጆች -የ ማንም ይጣሉ ወደ -ው ጨለማ -ው  
[G3588](#) [G1161](#) [G5207](#) [G3588](#) [G0932](#) [G1544](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4655](#) [G3588](#)  
 ἐξώτερον, ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων.  
 የውጭ እዚያ ይሆናል -ው ልቅሶ እና -ው ማፍጨት -የ ጥርሶች  
[G1857](#) [G1563](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2805](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1030](#) [G3588](#) [G3599](#)

የማንም ልጆች ግን በውጭ ወደ አለው ጨለማ ይጣሉ፤ በዚያ ልቅሶና ጥርሶ ማፍጨት ይሆናል።

13 καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τῷ ἑκατοντάρχῃ, Ὑπαγε, ὡς ἐπίστευσας, γενηθήτω  
 እና አለ -ው አያሱሳ -ለው የመቶ-አለቃ ሂድ እንደ ያመንህ ይሁን-ለህ  
[G2532](#) [G3004](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3588](#) [G1543](#) [G5217](#) [G5613](#) [G4100](#) [G1096](#)  
 σοι. καὶ ἰάθη ὁ παῖς [αὐτοῦ] ἐν τῇ ὥρᾳ ἐκεῖνῃ.  
 ለእነዚያ እና ተፈወሰ -ው ልጅ የእርሱ በ -ያ ሰዓት ያቸ  
[G4771](#) [G2532](#) [G2390](#) [G3588](#) [G3816](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5610](#) [G1565](#)

አያሱሳም ለመቶ አለቃ። ሂድ እንደመንህ ይሁንልህ አለው። ብላቴናውም በዚያች ሰዓት ተፈወሰ።

14 Καὶ ἔλθων ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν οἰκίαν Πέτρου, εἶδεν τὴν πενθερὰν  
 እና መጥቶ -ው አያሱሳ ወደ -ው ቤት የጴጥሮስ አየ -ውን አማት  
[G2532](#) [G2064](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3614](#) [G4074](#) [G3708](#) [G3588](#) [G3994](#)  
 αὐτοῦ βεβλημένην καὶ πυρέσσουσαν;  
 የእርሱ ተኝታ እና ትኩሳት-ያለገት  
[G0846](#) [G0906](#) [G2532](#) [G4445](#)

አያሱሳም ወደ ጴጥሮስ ቤት ገብቶ አማቴን በንዳድ ታማ ተኝታ አያት፤

15 καὶ ἦψατο τῆς χειρὸς αὐτῆς, καὶ ἀφήκεν αὐτὴν ὁ πυρετός; καὶ  
 እና ነፃ -ውን እጅ የእርሷን እና ለቀቃት እርሷን -ው ትኩሳት እና  
[G2532](#) [G0680](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0863](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4446](#) [G2532](#)  
 ἠγέρθη καὶ διηκόνει αὐτῷ.  
 ተነሣች እና አገለገለች ለእርሱ  
[G1453](#) [G2532](#) [G1247](#) [G0846](#)

እጅዋንም ዳሰሰ፣ ንዳዳም ለቀቃት፤ ተነሣታም አገለገለችው።

16 Ὁψίας δὲ γενομένης, προσήνεγκαν αὐτῷ δαιμονιζομένους πολλούς, καὶ  
 ማታ ደግሞ በሆነ አቀረቡ-ለት ለእርሱ አጋንንት-ያደረገቸውን ብዙዎችን እና  
[G3798](#) [G1161](#) [G1096](#) [G4374](#) [G0846](#) [G1139](#) [G4183](#) [G2532](#)  
 ἐξέβαλεν τὰ πνεύματα λόγῳ, καὶ πάντα τοὺς κακῶς ἔχοντας, ἑθεράπευσεν,  
 አወጣ -ዎቹን መናፍሰት በቃል እና ሁሉንም -ዎቹን በክፉ ያሉትን ፈወሰ  
[G1544](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3056](#) [G2532](#) [G3956](#) [G3588](#) [G2560](#) [G2192](#) [G2323](#)

-

17 ὅπως πληρωθῆ τὸ ῥηθὲν διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου, λέγοντος, Αὐτὸς ἡ-Ἡያም ἔδρα-Ἡንε -ፊ የተነረ በ ኢሳይያስ -ፊ ነቢይ እያለ እርሱ [G3704](#) [G4137](#) [G3588](#) [G2046](#) [G1223](#) [G2268](#) [G3588](#) [G4396](#) [G3004](#) [G0846](#)

τὰς ἀσθενείας ἡμῶν ἔλαβεν, καὶ τὰς νόσους ἐβάστασεν. -ፊን ድካሞች የኛን ወሰደ እና -ፊን በሽታዎች ተሸከመ [G3588](#) [G0769](#) [G1473](#) [G2983](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3554](#) [G0941](#)

| በመሸም ጊዜ አጋንንት ያደረገቸውን ብዙዎችን ወደ እርሱ አመጡ፤ በነቢዩ በኢሳይያስ፡፡ እርሱ ድካማችንን ተቀብሎ ደጭችንንም ተሸከመ የተባለው ይፈጸም ዘንድ፡ መናፍስትን በቃሉ አወጣ፡ የታመሙትንም ሁሉ ፈወሰ፡፡

18 Ἴδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς <πολλοὺς> ὄχλον περὶ αὐτὸν, ἐκέλευσεν ἀπελθεῖν εἰς [G3708](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2424](#) [G4183](#) [G3793](#) [G4012](#) [G0846](#) [G2753](#) [G0565](#) [G1519](#)

τὸ πέραν. -ፊ ማዶ [G3588](#) [G4008](#)

| እያሱሰም ብዙ ሰዎች ሲከቡት አይቶ ወደ ማዶ እንዲሻገሩ አዘዘ፡፡

19 Καὶ προσελθὼν, εἷς γραμματεὺς εἶπεν αὐτῷ, Διδάσκαλε, ἀκολουθήσω σοι [G2532](#) [G4334](#) [G1520](#) [G1122](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1320](#) [G0190](#) [G4771](#)

ὅπου ἔὰν ἀπέρχῃ. የትም ብ ትሄድ [G3699](#) [G1437](#) [G0565](#)

| እንድ ዳፊም ቀርቦ፡፡ መምህር ሆይ፡ ወደምትሄድበት ሁሉ እከተልሃለሁ አለው፡፡

20 καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Αἰ ἁλώπεκες φωλεοὺς ἔχουσιν, καὶ τὰ [G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3588](#) [G0258](#) [G5454](#) [G2192](#) [G2532](#) [G3588](#)

πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσεις; ὁ δὲ Ἰῶς τοῦ ἀνθρώπου, οὐκ [G4071](#) [G3588](#) [G3772](#) [G2682](#) [G3588](#) [G1161](#) [G5207](#) [G3588](#) [G0444](#) [G3756](#)

ἔχει ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνῃ. አለው የት -ፊን ራስ ያስጠጋ [G2192](#) [G4226](#) [G3588](#) [G2776](#) [G2827](#)

| እያሱሰም፡፡ ለቀበሮዎች ጉድጓድ ለሰማይም ወፎች መሳፈሪያ አላቸው፡ ለሰው ልጅ ግን ራሱን የሚያስጠጋበት የለውም አለው፡፡

21 ἕτερος δὲ τῶν μαθητῶν [αὐτοῦ] εἶπεν αὐτῷ, Κύριε, ἐπίτρεψόν μοι [G2087](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G3004](#) [G0846](#) [G2962](#) [G2010](#) [G1473](#)

πρῶτον ἀπελθεῖν καὶ θάψαι τὸν πατέρα μου. መጀመሪያ ሄጄ እና ልቅብር -ፊን አባት የኔን [G4412](#) [G0565](#) [G2532](#) [G2290](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1473](#)

| ከደቀ መዛሙርቱም ሌላው፡፡ ጌታ ሆይ፡ አስቀድሜ እንድሄድ አባቴን እንድቀብር ፍቀድልኝ አለው፡፡

22 ὁ δὲ Ἰησοῦς λέγει αὐτῷ, Ἄκολούθει μοι, καὶ ἄφες τοὺς νεκροὺς [G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G3004](#) [G0846](#) [G0190](#) [G1473](#) [G2532](#) [G0863](#) [G3588](#) [G3498](#)

θάψαι τοὺς ἑαυτῶν νεκρούς. ይቅብሩ -ፊን የራሳቸውን መታን [G2290](#) [G3588](#) [G1438](#) [G3498](#)



29 καὶ ἰδοὺ, ἔκραξαν, λέγοντες, Τί ἡμῖν καὶ σοί, Υἱὲ τοῦ Θεοῦ? ἦλθες  
 እና κηϥ ጮኹ እያሉ ምን ለኛ እና ለእንተ ልጅ-የ -ው አምላክ መጣህ  
[G2532](#) [G3708](#) [G2896](#) [G3004](#) [G5101](#) [G1473](#) [G2532](#) [G4771](#) [G5207](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2064](#)

ἤδὲ πρὸ καιροῦ βασανίσαι ἡμᾶς?  
 ወደ-ዚህ ከ-ጊዜ-በፊት ጊዜ ልታሰቃየን እኛን  
[G5602](#) [G4253](#) [G2540](#) [G0928](#) [G1473](#)

| እነሆም። አያሱስ ሆይ፥ የእግዚአብሔር ልጅ፥ ከእንተ ጋር ምን አለን? ጊዜው ሳይደርስ ልትሣቅየን ወደዚህ መጣህን? እያሉ ጮኹ።

30 ἦν δὲ μακρὰν ἀπ’ αὐτῶν ἀγέλη χοίρων πολλῶν, βοσκομένη;  
 ነበረ ደግሞ ሩቅ ከ እርሱ መንጋ የአሳማዎች ብዙ የሚሰማሩ  
[G1510](#) [G1161](#) [G3112](#) [G0575](#) [G0846](#) [G0034](#) [G5519](#) [G4183](#) [G1006](#)

| ከእነርሱም ርቆ የብዙ እሪያ መንጋ ይሰማሩ ነበር።

31 οἱ δὲ δαίμονες παρεκάλουν αὐτὸν, λέγοντες, Εἰ ἐκβάλλεις ἡμᾶς,  
 -ዎቹ ደግሞ አጋንንት ለመኑት እርሱን እያሉ ከሆነ ታወጣን እኛን  
[G3588](#) [G1161](#) [G1142](#) [G3870](#) [G0846](#) [G3004](#) [G1487](#) [G1544](#) [G1473](#)

ἀπόστειλον ἡμᾶς εἰς τὴν ἀγέλην τῶν χοίρων.  
 ለከን እኛን ወደ -ው መንጋ -የ አሳማዎች  
[G0649](#) [G1473](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0034](#) [G3588](#) [G5519](#)

| አጋንንቱም። ታወጣንስ እንደሆንህ፥ ወደ እሪያው መንጋ ስደደን ብለው ለመኑት። ሂዱ አላቸው።

32 καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Ὑπάγετε. οἱ δὲ ἐξεληθόντες ἀπήλθον εἰς τοὺς χοίρους;  
 እና አለ ለእነርሱ ሂዱ -ዎቹ ደግሞ ወጥተው ሂዱ ወደ -ዎቹ አሳማዎች  
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5217](#) [G3588](#) [G1161](#) [G1831](#) [G0565](#) [G1519](#) [G3588](#) [G5519](#)

καὶ ἰδοὺ, ὠρμησεν πᾶσα ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ κρημνοῦ εἰς τὴν  
 እና እነሆ ርጠ ሁሉ -ው መንጋ ወደ-ታች -የ ገደል ወደ -ው  
[G2532](#) [G3708](#) [G3729](#) [G3956](#) [G3588](#) [G0034](#) [G2596](#) [G3588](#) [G2911](#) [G1519](#) [G3588](#)

θάλασσαν, καὶ ἀπέθανον ἐν τοῖς ὕδασιν.  
 ባሕር እና ሞቱ በ -ዎቹ ውሃዎች  
[G2281](#) [G2532](#) [G0599](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5204](#)

| እነርሱም ወጥተው ወደ እሪያዎቹ ሂዱና ገቡ፤ እነሆም፥ የእሪያዎቹ መንጋ ሁሉ ከአፋፋ ወደ ባሕር እየተጣደፉ ርጡ በወኃም ውስጥ ሞቱ።

33 οἱ δὲ βόσκοντες ἔφυγον, καὶ ἀπεληθόντες εἰς τὴν πόλιν, ἀπήγγειλαν  
 -ዎቹ ደግሞ እሪኞች ሸሹ እና ሂደው ወደ -ው ከተማ ነገሩ  
[G3588](#) [G1161](#) [G1006](#) [G5343](#) [G2532](#) [G0565](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4172](#) [G0518](#)

πάντα, καὶ τὰ τῶν δαιμονιζομένων.  
 ሁሉንም እና -ዎቹን -የ አጋንንት-ያደረገቸው  
[G3956](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3588](#) [G1139](#)

| እሪኞችም ሸሹ፥ ወደ ከተማይቱም ሂደው ነገሩን ሁሉ አጋንንትም በአደሩባቸው የሆነውን አወሩ።

34 καὶ ἰδοὺ, πᾶσα ἡ πόλις ἐξῆλθεν εἰς ὑπάντησιν τῷ Ἰησοῦ; καὶ  
 እና እነሆ ሁሉ -ው ከተማ ወጣ ለ ለ መገናኘት -ለው አያሱስ እና  
[G2532](#) [G3708](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4172](#) [G1831](#) [G1519](#) [G5222](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#)

ἰδόντες αὐτὸν, παρεκάλεσαν ὅπως μεταβῆ ἀπὸ τῶν ὀρίων αὐτῶν.  
 አይተው እርሱን ለመኑት ከ-ዚያም ይሻገር ከ -ዎቹ ድንበሮች የእነርሱ  
[G3708](#) [G0846](#) [G3870](#) [G3704](#) [G3327](#) [G0575](#) [G3588](#) [G3725](#) [G0846](#)

| እነሆም፥ ከተማው ሁሉ አያሱስን ሊገናኝ ወጣ፥ ባዩትም ጊዜ ከአገራቸው እንዲሄድላቸው ለመኑት።